

Bản án số: 54/2020/HSST

Ngày: 29/9/2020

NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MƯỜNG TÈ

*Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Đỗ Mạnh Trang

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Lù Thanh Xá; Ông Trần Viết Ánh

*Thư ký phiên tòa:* Bà Lâm Thị Tuyết, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu.

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè tham gia phiên tòa:* Ông La Văn Xôm, kiểm sát viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu.

Ngày 29 tháng 9 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 50/2020/HSST, ngày 07 tháng 9 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 58/2020/QĐXXST – HS, ngày 14 tháng 9 năm 2020 đối với bị cáo:

Pờ Khừ L - Tên gọi khác: không; Sinh năm: 1987; sinh tại: xã P, huyện M, tỉnh Lai Châu. Nơi Đăng ký nhân khẩu thường trú: bản N, xã N, huyện M, tỉnh Lai Châu; Nghề nghiệp: trồng trọt; Đoàn, Đảng: không; Trình độ học vấn: không; Dân tộc: La Hủ; Giới tính: Nữ; Tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam. Con ông: Pờ Xa Ch – đã chết; Con bà: Ly Gió N – sinh năm: 1946; chung sống như vợ chồng với Lý Phí T – sinh năm: 1985, Bị cáo có 04 con, con lớn nhất, sinh năm 2004, con nhỏ nhất sinh năm 2016; Tiền án, tiền sự: có 01 tiền án năm 2016 bị Tòa án nhân dân huyện Mường Tè xử phạt 2 năm 2 tháng tù chưa được xóa án tích. Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 03/6/2020 đến nay - Có mặt tại phiên tòa.

\*Người phiên dịch cho bị cáo là bà: Phùng Lê Na - trú tại khu phố 7, thị trấn Mường Tè, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu - Có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN;**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào chiều ngày 01/6/2020, Pờ Khừ L đang ở nương X của mình, tại bản N, xã N, huyện M, tỉnh Lai Châu có 02 người đàn ông lạ mặt đến hỏi bán thuốc phiện cho L. Do muốn có thuốc phiện để sử dụng, nên L đã nhất trí và mua 02 gói thuốc phiện của hai người đàn ông này với số tiền là 300.000 đồng. Mua

được thuốc phiện, L cho 02 gói thuốc phiện vào một hộp nhôm hình trụ, rồi cất vào trong túi vải màu đỏ, xanh, loại túi truyền thống của người dân tộc La Hủ. Đến tối ngày 02/6/2020, sau khi ăn cơm tối xong, L lấy 01 gói thuốc phiện ra để sử dụng (hút) ngay tại lán nướng, gói còn lại L để trong hộp nhôm cất trong túi vải để cạnh vị trí L đang nằm hút thuốc phiện, L nằm hút thuốc phiện đến khoảng 22 giờ 30 phút thì bị tổ công tác Công an xã Mường Tè phát hiện, bắt quả tang thu giữ 02 gói chất nhựa dẻo, màu nâu đen, có mùi hắc gồm 01 gói được gói trong mảnh nilon màu trắng nơi L đang nằm hút thuốc phiện và 01 gói được gói trong một mảnh nilon màu trắng được đựng trong hộp nhôm cất trong túi vải màu đỏ xanh, ngoài ra còn thu giữ 01 bộ bàn đèn L đang hút thuốc phiện. Theo lời khai của L, 02 gói chất nhựa dẻo, màu nâu đen, có mùi hắc là thuốc phiện của L, L mua để sử dụng (hút).

Qua xác định khối lượng và giám định chất ma túy, đã xác định 02 chất nhựa dẻo, màu nâu đen, có mùi hắc, thu giữ của Pờ Khừ L có tổng khối lượng là 37,92 gam, tại bản kết luận giám định số: 263/GĐ-KTHS, ngày 10/06/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu kết luận, mẫu chất nhựa dẻo, màu nâu đen, có mùi hắc thu giữ của Pờ Khừ L gửi đến giám định là ma túy, loại thuốc phiện.

Tại Cáo trạng số: 51/CT- VKS- MT, ngày 07 tháng 9 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè đã truy tố bị cáo Pờ Khừ L về tội " *Tàng trữ trái phép chất ma túy*" theo điểm b khoản 1 Điều 249 BLHS.

Kiểm sát viên tham gia phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Pờ Khừ L phạm tội " *Tàng trữ trái phép chất ma túy* ".

Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 38, Điều 50; điểm b khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 BLHS. Xử phạt bị cáo Pờ Khừ L từ 01 năm tù đến 01 năm 4 tháng tù; Đề nghị áp dụng Điều 56 BLHS tổng hợp hình phạt của nhiều Bản án, tổng hợp với Bản án số 64/2016/HSST ngày 22/9/2016 của Tòa án nhân dân huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu bị cáo chưa thi hành là 2 năm 2 tháng. Về hình phạt bổ sung đề nghị Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo, vì bị cáo có điều kiện kinh tế khó khăn. Về án phí đề nghị miễn án phí cho bị cáo vì bị cáo là người dân tộc thiểu số, sống ở vùng có hoàn cảnh kinh tế đặc biệt khó khăn.

Về vật chứng đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a,c khoản 1 Điều 47 BLHS, điểm a khoản 2 Điều 106 BLTTHS. Tịch thu tiêu hủy gồm: 33,99 gam thuốc phiện còn lại sau giám định được niêm phong trong một phong bì công văn Công an huyện Mường Tè và 01 gói niêm phong bằng phong bì công văn Công an huyện Mường Tè, các mép được dán kín mặt trước phong bì bên trong đựng 02 mảnh nilon sau khi cân xác định khối lượng vật chứng thu giữ của Pờ Khừ L; 01 bộ bàn đèn tự tạo; 01 hộp nhôm màu trắng, có nắp đậy; 01 túi vải truyền thống của người La Hủ màu xanh, đỏ, có viền hoa, dây chắt cắm lưu hành và là công cụ, phương tiện phạm tội.

Tại phiên tòa bị cáo Pờ Khừ L khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã truy tố, nhất trí luận tội và đề nghị của kiểm sát viên, không có ý kiến tranh luận, không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Bị cáo có ý kiến xin hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN;**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan Điều tra Công an huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu và Điều tra viên, Kiểm sát viên được phân công điều tra, truy tố, trong quá trình thực hiện đã tuân thủ đúng theo quy định về thẩm quyền, trình tự, thủ tục của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Hành vi, quyết định của các Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong vụ án đã thực hiện đều hợp pháp, đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[ 2 ] Về hành vi phạm tội của bị cáo thấy rằng: Do nghiện thuốc phiện nên vào ngày 01/06/2020, khi Pờ Khừ L đang ở nương Xả của mình tại bản N, xã N thì có 02 người đàn ông lạ mặt đến hỏi bán thuốc phiện cho L, L đã đồng ý và mua với 02 người đàn ông này 02 gói thuốc phiện với số tiền 300.000đồng. Mua được thuốc phiện, L cất vào trong hộp nhôm hình trụ màu trắng, rồi giấu vào 01 túi vải của L. Đến tối ngày 02/6/2020, L lấy thuốc phiện ra sử dụng, đến khoảng 22 giờ 30 phút, L đang hút thuốc phiện thì bị công an xã Mường Tè phát hiện thu giữ của L 02 gói thuốc phiện có tổng khối lượng 37,92 gam và 01 bộ bàn đèn L dùng để hút thuốc phiện.

Như vậy, khẳng định hành vi của Pờ Khừ L đã đủ yếu tố cấu thành tội "*Tàng trữ trái phép chất ma túy*" theo điểm b khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự, khoản 1 Điều 249 BLHS có mức hình phạt tù từ 01 năm đến 05 năm. Do vậy, Cáo trạng số 51/CT - VKS - MT, ngày 07 tháng 9 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè truy tố đối với Pờ Khừ L về tội "*Tàng trữ trái phép chất ma túy*" theo điểm b khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[ 3 ] Về tính chất, mức độ thực hiện hành vi phạm tội của bị cáo, bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng, bị cáo nhận thức rõ việc tàng trữ thuốc phiện để sử dụng là vi phạm pháp luật, nhưng do nghiện chất ma túy, nên bị cáo vẫn cố ý thực hiện hành vi, bị cáo thực hiện với lỗi cố ý trực tiếp. Hành vi của bị cáo đã xâm phạm vào chính sách độc quyền về quản lý các chất ma túy của Nhà nước, ảnh hưởng xấu đến trật tự, an toàn xã hội tại địa phương, ảnh hưởng đến sức khỏe bản thân và kinh tế gia đình bị cáo.

[ 4 ] Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo:

Về nhân thân, bị cáo Pờ Khừ L có nơi cư trú rõ ràng, bị cáo là người nghiện thuốc phiện, bị cáo có 01 tiền án, chưa được xóa án tích.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, ngày 22/9/2016, bị cáo bị Tòa án nhân dân huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu xử phạt 2 năm 02 tháng tù theo bản án số 64/2016/HSST về tội "*Tàng trữ trái phép chất ma túy*", Do bị cáo nuôi con nhỏ dưới 36 tháng tuổi, nên đã được hoãn thi hành án, sau khi hết thời gian hoãn chấp hành án bị cáo chưa đi chấp hành hình phạt thì đến ngày 02/06/2020 lại tiếp tục phạm tội, như vậy đây là tình tiết tăng nặng "*Tái phạm*" được quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 BLHS cần được áp dụng đối với bị cáo.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, bị cáo Pờ Khừ L luôn thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, bị cáo là người dân tộc thiểu số ( La Hủ) là một trong những dân tộc có nhiều phong tục tập quán lạc hậu, hơn nữa lại không có trình độ học vấn, do vậy nhận thức pháp luật còn có những hạn chế nhất định, đây là tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS cần được áp dụng cho bị cáo.

[ 5 ] Về hình phạt bổ sung: Căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ và tại phiên tòa, xét thấy, bị cáo Pờ Khừ L nghề nghiệp trồng trọt, nghiện chất ma túy, hoàn cảnh kinh tế khó khăn, không có điều kiện thi hành, Hội đồng xét xử miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Trong vụ án này, theo lời khai L của còn 02 người đàn ông đã bán thuốc phiện cho L, nhưng L không biết họ tên, địa chỉ cụ thể của những người này, nên không có cơ sở để điều tra, xử lý được đối với người này.

[ 6 ] Về vật chứng hiện đang thu giữ: Đối với 33,99 gam thuốc phiện còn lại sau giám định được niêm phong trong một gói phong bì công văn Công an huyện Mường tè, các mép được dán kín và 01 gói niêm phong bằng phong bì công văn Công an huyện Mường tè, các mép được dán kín mặt trước phong bì bên trong đựng 02 mảnh nilon sau khi cân xác định khối lượng vật chứng thu giữ của Pờ Khừ L; 01 bộ bàn đèn tự tạo; 01 hộp nhôm màu trắng, có nắp đậy và 01 túi vải truyền thống của người La Hủ màu xanh, đỏ, có viền hoa, đây là chất cấm lưu hành và công cụ, phương tiện phạm tội cần phải tịch thu tiêu hủy.

[ 7 ] Về án phí hình sự sơ thẩm: Áp dụng khoản 2 Điều 136 BLTTHS và điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa XIV quy định về án phí, lệ phí. Xét thấy bị cáo là người dân tộc thiểu số, sống ở vùng có điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn, Hội đồng xét xử miễn án phí hình sự sơ thẩm 200.000đồng cho bị cáo.

Từ những phân tích, đánh giá nêu trên, Hội đồng xét xử xét thấy ý kiến đề nghị của Kiểm sát viên là có căn cứ hội đồng xét xử cần phải chấp nhận.

Vì các lẽ trên;

**QUYẾT ĐỊNH;**

Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 249; điểm h khoản 1 Điều Điều 52; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 50, điểm a,c khoản 1 Điều 47 BLHS và điểm a khoản 2 Điều 106, Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự; khoản 2 Điều 136 BLTTHS và điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa XIV quy định về án phí, lệ phí.

1. Tuyên bố bị cáo Pờ Khừ L phạm tội "*Tàng trữ trái phép chất ma túy*". Xử phạt bị cáo Pờ Khừ L 01 năm 4 tháng tù. Áp dụng Điều 56 BLHS tổng hợp hình phạt của nhiều bản án, tổng hợp với hình phạt 02 năm 02 tháng tù theo Bản án số 64/2016/HSST, ngày 22/9/2016 của Tòa án nhân dân huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu bị cáo chưa thi hành. Như vậy tổng hợp hình phạt của hai bản án bị cáo phải thi hành là 3 năm 6 tháng tù, thời hạn tù được tính từ ngày tạm giữ, tạm giam là ngày 03/6/2020, được khấu trừ thời gian tạm giữ của bản án số 64/2016/HSST, ngày 22/9/2016 là 3 ngày.

## 2. Về xử lý vật chứng:

**Tịch thu tiêu hủy gồm:** 33,99 gam thuốc phiện còn lại sau giám định được niêm phong trong một phong bì công văn Công an huyện Mường Tè; 01 gói niêm phong bằng phong bì công văn Công an huyện Mường Tè, các mép được dán kín mặt trước phong bì bên trong đựng 02 mảnh nilon sau khi cân xác định khối lượng vật chứng thu giữ của Pờ Khừ L; 01 bộ bàn đèn tự tạo; 01 hộp nhôm màu trắng, có nắp đậy; 01 túi vải truyền thống của người La Hủ màu xanh, đỏ, có viền hoa

Toàn bộ vật chứng trên hiện đang được thu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu, theo biên bản giao nhận vật chứng số 75, ngày 09/9/2020 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu.

3. Về án phí: Miễn án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đồng cho bị cáo Pờ Khừ L.

Án xử công khai, có mặt bị cáo. Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày tuyên án lên Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu để xem xét theo thủ tục phúc thẩm./

## Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tỉnh;
- VKSND tỉnh;
- Công an huyện;
- Thi hành án hình sự;
- VKSND huyện;
- Thi hành án dân sự huyện;
- Sở Tư pháp;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**  
(Đã ký)  
**Đỗ Mạnh Trang**

